

## **24<sup>e</sup> MELCOM INTERNATIONAL**

European association of Middle East Librarians  
Association européenne des bibliothécaires du Moyen Orient

**Les 27, 28 et 29 mai 2002**

**Bibliothèque nationale de France, Paris  
Petit Auditorium, site François-Mitterrand**

Quai François-Mauriac, Paris 13<sup>e</sup> Hall Est

### **Programme**

**Lundi 27 mai 2002**

**08h45 – 09h45** Accueil café / **Inscriptions / Registration**

**09h45 – 10h30**

#### **Allocutions de bienvenue**

M. Jean-Nôel Jeanneney, Président de la BnF

Dr. Arnoud Vrolijk, Président du Melcom International (Pays Bas)

Sara Yontan Musnik, organisatrice locale

**10h30 - 12h30** **Communications**

- Highlights on Heritage Revival and the Acquisition Policy of Bibliotheca Alexandrina  
Youssef Ziedan, Bibliotheca Alexandrina (Egypt)
- La bibliothèque virtuelle de la Bibliothèque nationale de Tunisie  
Khalifa Chater, Bibliothèque nationale de Tunisie
- Librarianship as a career in Egypt  
Anita Keizers, NVIC - Nederlands-Vlaams instituut in Cairo (Egypt)
- Le goût bibliophile de Leone Caetani et l'intérêt pour l'Orient de Federico Cesi : deux "lincei" en comparaison.  
Valentina Sagaria Rossi, Accademia Nazionale dei Lincei – Biblioteca (Italie)

**12h30**

**Déjeuner libre / Lunch**

**14h30 – 15h50** **Communications**

- Current developments of the Middle East Virtual Library MENALIB  
Lutz Wiederhold, Universitäts- und Landesbibliothek Halle, SSG Vorderer Orient (Germany)
- Le projet d'informatisation des bibliothèques universitaires tunisiennes : BIRUNI  
Henda Hadjami Ben Ghezala [& Sihem Zghidi], Centre de Calcul El Khawarezmi (Tunisie)
- L'introduction des NTIC dans les bibliothèques : quelques aspects positifs  
Azzedine Bouderbane, Université de Constantine (Algérie) **(REGRETS)**

**15h50**

**Pause / Break**

### **16h05 – 17h30 Communications**

- The Manuscript Treasury of Ottoman Sultans : cataloguing process of the illustrated Firdausi's *Shahnama* from Topkapı Saray Library  
Zeren Tanindi, Uludag Universitesi (Turquie)
- The historical treasure of Rabbi Omeissi Pillows  
Aviva Klein-Franke, Martin-Buber Institut for Jewish Studies, University of Cologne (Germany)
- The Kabikadj database for manuscripts  
Vlad Atanasiu, Ecole Pratique des Hautes Etudes, IVE section, Paris

**18h00**

#### **Cocktail**

Belvédère

Bibliothèque nationale de France, Tour des Lois (T2), Etage 18

### **Mardi 28 mai 2002**

### **09h00 – 10h30 Communications**

- Three dimensional publishing – A new approach to presentation of the manuscript  
Efim Rezvan, St Petersburg branch of Institute of Oriental Studies (Russia)  
(*Film : 52 minutes*)
- An unknown manuscript of *Shahnama* from Ann Arbor (University of Michigan Library)  
Firuza Abdoullaeva, Institute for Advanced Studies, Princeton (USA)  
(à confirmer) **(REGRETS)**

**09h00-10h30 (VT2) et 9h30-11h00 (VT1)**

Visites de la Bibliothèque nationale de France,  
site F-Mitterrand (Tolbiac) (*sur inscription*)

**10h30**

#### **Pause café/ Coffee break**

### **11h00 – 12h30 Communications**

- The Arab World Documentation Unit (AWDU), University of Exeter  
Ahmed Abu Zayed & Paul Auchterlonie, University of Exeter (UK)
- The promotion and exploitation of research collections in university libraries  
Meline Nielsen, University of Birmingham (United Kingdom)
- Elaboration du catalogue collectif pour les bibliothèques universitaires tunisiennes  
Henda Hadjami Ben Ghezala & Hassen Alaya, Centre de Calcul El Khwarezmi (Tunisie)

**12h30 -**

#### **Déjeuner libre / Lunch**

## Communications

### 14h30-17h30 **Table ronde / Round Table**

Organisée par Annick Bernard (organiser) , animée par Nathalie Rodriguez (moderator)

« **Vers un réseau d'échanges des autorités auteurs et titres arabes** »

« **Towards an exchange network of Arabic authority records** »

*avec / with*

Martha Spiers Plettner (American University in Cairo), Mohamed-Sghir Janjar (Fondation Abdul-Aziz al Saoud pour les études islamiques et les sciences humaines, Casablanca), Jean-Marie Compte (Bibliotheca alexandrina), Claude Detienne (SCB, Université catholique de Louvain), Sara Descamps-Wassif (IMA, Paris), Danièle Duclos-Faure (MEN, Paris), Anne Junqua-Cathelineau (SCD Paris III), Marcelle Beaudiquez (BnF, Paris) et Nadine Boddaert (BnF, Paris)

**See attached programme / voir programme ci-joint**

### 17h00-18h00 **Visite (VR3)**

Exposition de quelques manuscrits choisis, Division orientale des manuscrits, Bibliothèque nationale de France, site Richelieu 58, rue de Richelieu Paris 2<sup>e</sup>  
Métro ligne 14 « Pyramides » ; lignes 1 et 7 « Palais Royal » ; ligne 3 « Bourse »

### 20h00 **Dîner Melcom (sur inscription)**

Mosquée de Paris

39, rue Geoffroy Saint-Hilaire

Paris 5<sup>e</sup>

Tél : 01.43.31.38.20

Métros : Censier-Daubenton, Gare d'Austerlitz

Bus 89, 67

## Mercredi 29 mai 2002

### 09h00 – 10h30 **Communications**

- Du Maghreb à l'Asie centrale : un siècle de documents sonores au Département de l'Audiovisuel de la Bibliothèque nationale de France  
(*présentation audiovisuelle environ 1 heure*)

Mounia Baina et Pascal Cordereix, Bibliothèque nationale de France

- Naissance et développement de l'imprimé de littérature musicale dans le monde arabe de 1856 à 1906

Christian Poché (France)

### 10h30 **Pause café / Coffee break**

### 11h00-12h30 **Communications**

- Middle Eastern analytical and historical bibliography : un tour d'horizon  
Geoffrey Roper, Cambridge University Library, Islamic Bibliography Unit, Cambridge University Library (UK)

- Le catalogage dans les bibliothèques universitaires arabes et l'unification de la recherche documentaire  
Abdelhamid Rihane, Université de Constantine (Algérie) (REGRETS)
- Problèmes rencontrés par un libraire fournissant des bibliothèques universitaires  
George Fawzy, Leila Books (Egypte)
- Internet at the University of Sharjah Library (UOS) and its use by academics  
Behja Mekki Boumarafi, University of Sharjah, United Arab Emirates (**ABSENT**)

<b>12h30</b>	<b>Déjeuner libre / Lunch</b> 2 <sup>e</sup> projection de la présentation du Dr. E. Rezvan (voir mardi 28)
--------------	--

<b>14h30-15h30</b>	<b>Communications</b>
--------------------	-----------------------

- A recently found manuscript of Khazani on Yesevi's *Manaqib Hujjat al-Abraar*  
Cihan Okuyucu, Université de Fatih (Turquie)
- Les collections de manuscrits en Iran : bilan et perspectives  
Francis Richard, Bibliothèque nationale de France
- The Tahmids and their function in the bibliographical description of an Arabic work,  
Nikolaj Serikoff, Wellcome Trust Library (United Kingdom)

<b>15h30</b>	<b>Pause / Break</b>
--------------	----------------------

<b>15h45-17h00</b>	<b>Annonces et "Melcom Business"</b>
--------------------	--------------------------------------

<b>17h30</b>	Visite guidée (en français) de l'exposition « Victor Hugo, l'homme océan », Bibliothèque nationale de France (site François-Mitterrand) (sur inscription : rendez-vous à l'entrée de l'exposition)
--------------	---

<b>Jeudi 30 mai 2002</b>
--------------------------

<b>10h00-11h30</b> (sur inscription)	<b>Visite guidée du Musée de l'Institut du monde arabe</b> Rendez-vous : 9h50 Institut du Monde arabe, 1, Rue des Fossés St-Bernard / Paris 5 <sup>e</sup> Bus 24, 63, 67, 86, 87, 89 ; Métro Jussieu – Cardinal Lemoine, Sully Morland
---	--